

EN Instruction Manual
For detailed information on operation and safe use of the product, refer to the other manuals included with the product.

FR Notice d'emploi
Pour des informations détaillées sur le fonctionnement et l'utilisation en toute sécurité du produit, voir les autres manuels fournis avec le produit.

DE Bedienungsanleitung
Detaillierte Informationen zu dem Betrieb und der sicheren Verwendung des Gerätes finden Sie in den anderen mitgelieferten Handbüchern.

NL Instructiehandleiding
Voor gedetailleerde informatie over de bediening en een veilig gebruik van het product kunt u de andere handleidingen raadplegen die bij dit product geleverd zijn.

IT Manuale d'istruzione
Per informazioni dettagliate sul funzionamento e l'utilizzo sicuro del prodotto, consultare gli altri manuali inclusi con il prodotto.

ES Manual de instrucciones
Para obtener información detallada sobre el funcionamiento y el uso seguro del producto, consulte los demás manuales suministrados con el producto.

PT Manual de instruções
Para obter informações mais pormenorizadas sobre o funcionamento e a utilização segura do produto, consulte os outros manuais fornecidos com o produto.

TR Kullanım kılavuzu
Ürünün çalıştırılması ve güvenli kullanımı ile ilgili detaylı bilgi için, ürüne birlikte verilen diğer kılavuzlara bakın.

EL Οδηγίες χρήσης
Για αναλυτικές πληροφορίες σχετικά με τη λειτουργία και την ασφαλή χρήση του προϊόντος, ανατρέξτε στα άλλα εγχειρίδια που συμπεριλαμβάνονται με το προϊόν.

SL Navodila za uporabo
Za podrobne informacije o delovanju in varni uporabi izdelka glejte druga navodila, ki so priložena izdelku.

HR Priručnik s uputama
Detaljne informacije o radu i sigurnoj upotrebi proizvoda pogledajte u drugim priručnicima isporučenicima s proizvodom.

MK Упатство за употреба
За детални информации за работата и безбедното користење на производот, погледнете ги останатите упатства што се вклучени со производот.

SR Priručnik za korišćenje
Za detaljne informacije o rukovanju i bezbednoj upotrebi proizvoda pogledajte druge priručnike priložene sa proizvodom.

DA Betjeningsvejledning
For nærmere oplysninger om betjening og sikker brug af produktet, se de øvrige vejledninger, der følger med dette produkt.

FI Käyttöohje
Yksityiskohtaisia tietoja tuotteen toiminnasta ja turvallisesta käytöstä löydät tuotteen mukana toimitetuista muista oppaista.

NO Brukerhåndbok
For detaljert informasjon om drift og sikker bruk av produktet, referer til de andre håndbøker som fulgte med produktet.

SV Bruksanvisning
För detaljerad information om drift och säker användning av produkten, se de andra manualerna som levereras med produkten.

PL Instrukcja obsługi
Szczegółowe informacje dotyczące obsługi i bezpiecznego użytkowania produktu zawiera pozostała dokumentacja dołączona do produktu.

CS Návod k použití
Podrobné informace k obsluze a bezpečnému použití výrobku naleznete v ostatních příručkách, které jsou součástí dodávky výrobku.

HU Használati utasítás
A termék üzemeltetésére és biztonságos használatára vonatkozó részletes információkért lásd a termékhez mellékelte további kézikönyveket.

SK Návod na použitie
Podrobnejšie informácie o prevádzke a bezpečnom používaní produktu nájdete v ďalších príručkách dodaných s týmto produktom.

RO Manual de instrucțiuni
Pentru informații detaliate privind funcționarea și utilizarea în condiții de siguranță, consultați celelalte manuale incluse pentru produs.

BG Ръководство за експлоатация
За подробна информация за работата и безопасното използване на продукта вижте останалите ръководства, включени с продукта.

LV Instrukciju rokasgrāmata
Detalizētu informāciju par produkta darbību un drošu lietošanu skatiet pārējās produkta komplektācijā iekļautajās rokasgrāmatās.

LT Naudojimo vadovas
Išsamesnės informacijos, kaip veikia gaminy s ir kaip juo saugiai naudotis, rasite kituose su gaminiu pateiktuose vadovuose.

ET Juhend
Täpsemat teavet toote töö ja ohutu kasutamise kohta vaadake muudest tootega kaasas olevatest juhenditest.

RU Руководство по эксплуатации
Подробную информацию о работе и безопасной эксплуатации изделия см. в других руководствах, входящих в комплект поставки изделия.

UK Інструкція
Докладну інформацію щодо експлуатації та безпечного використання цього продукту див. в інших посібниках, що постачаються разом з ним.

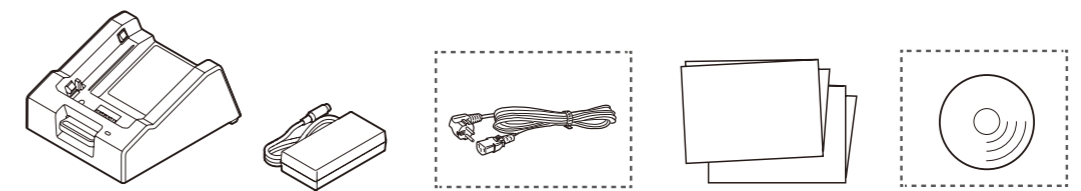
KK Пайдалану нұсқаулығы
Өнімнің жұмысы және қауіпсіз пайдаланылуы туралы толығырақ ақпаратты өніммен бірге берілген басқа да нұсқаулықтардан қараңыз.

AR دليل الإرشادات
للحصول على معلومات مفصلة حول التشغيل والاستخدام الآمن للمنتج، يرجى الرجوع إلى الأداة الأخرى المضمنة مع المنتج.

ID Instruksi Manual
Untuk informasi rinci mengenai operasi dan penggunaan yang aman dari produk ini, merujuklah ke manual yang disertakan dalam produk.

TH คู่มือการใช้งาน
สำหรับข้อมูลละเอียดเกี่ยวกับการทำงานและการใช้อย่างปลอดภัยของผลิตภัณฑ์ โปรดดูคู่มืออื่นๆ ที่ใหม่มาพร้อมกับผลิตภัณฑ์

TC 說明書
有關操作的詳細信息以及產品安全使用注意事項，請參照產品附帶的其他手冊。



EN: Depending on the model, the accessories in the broken line box may not be included. The shape of the accessories varies between models and areas.

FR: En fonction du modèle, il se peut que les accessoires représentés dans le cadre formé par une ligne discontinue ne soient pas fournis. La forme des accessoires varie d'un modèle et d'un pays à l'autre.

DE: Je nach Modell ist das Zubehör in dem mit gestrichelten Linien umrandeten Kästchen möglicherweise nicht inbegriffen. Das äußere Erscheinungsbild des Zubehörs ist von Modell und Region abhängig.

NL: Afhankelijk van het model is het mogelijk dat de accessoires die u in het vak met de ononderbroken rand ziet, niet zijn meegeleverd. De vorm van de accessoires varieert volgens het model en het gebied.

IT: A seconda del modello, gli accessori presenti nel riquadro tratteggiato potrebbero non essere inclusi. La forma degli accessori varia tra modelli e aree.

ES: En función del modelo, los accesorios en el cuadro con la línea discontinua pueden no estar incluidos. La forma de los accesorios varía según el modelo y el área.

PT: Dependendo do modelo, os acessórios na secção picotada poderão não estar incluídos. O formato dos acessórios varia consoante os modelos e zonas.

TR: Modele bağlı olarak kesik çizgi ile gösterilen kutudaki aksesuarlar dahil edilmemiş olabilir. Aksesuarların şekli modele ve bölgeye bağlı olarak değişiklik gösterir.

EL: Ανάλογα με το μοντέλο, τα παρελκόμενα στο πλαίσιο με τη διακεκομμένη γραμμή μπορεί να μην περιλαμβάνονται. Το σχήμα των παρελκόμενων διαφέρει μεταξύ μοντέλων και περιοχών.

SL: Glede na model dodatki v črtnem okvirčku morda niso priloženi. Oblika dodatkov je odvisna od modela in območja.

HR: Ovisno o modelu uređaja, dodatna oprema u crtkanom okviru možda nije priložena. Oblik dodatne opreme ovisi o modelu uređaja i zemljopisnoj regiji.

MK: Во зависност од моделот, дополнителната опрема во прецртаното поле веројатно не е вклучена. Обликот на дополнителната опрема се разликува во зависност од моделите и регионите.

SR: U zavisnosti od modela ne mora biti dodatna oprema uključena u crtkanom okviru. Oblik dodatne opreme zavisi od modela i regiona.

DA: Afhængigt af modellen, er tilbehøret i boksen med den stiplede linje muligvis ikke inkluderet. Formen på tilbehøret er forskellig, alt efter model og område.

FI: Katkoviivalla merkityssä laatikossa olevia lisävarusteita ei toimiteta välttämättä kaikkien mallien mukana. Lisävarusteiden muoto voi vaihdella mallin ja alueen mukaan.

NO: Avhengig av modellen kan det hende at tilbehøret i boksen med den stiplede linjen, ikke er inkludert. Formen på tilbehøret varierer alt etter modell og område.

SV: Tillbehören i rutan med den streckade linjen kanske inte medföljer beroende på modellen. Tillbehörens form varierar mellan olika modeller och områden.

PL: W zależności od modelu, akcesoria przedstawione w ramce mogą nie być załączone. Kształt akcesoriów zależy od modelu i obszaru stosowania.

CS: V závislosti na modelu nemusí být příslušenství v čárkovaném poli obsaženo. Tvar příslušenství se liší podle modelu a oblasti.

HU: A szaggatott vonallal jelölt négyzetben található tartozékok modelltől függően külön kaphatók. A tartozékok alakja modellenként és területenként eltérő.

SK: V závislosti od modelu nemusí obsahovať príslušenstvo v čiarkovanom poli. Tvar príslušenstva sa líši podľa modelu a oblasti.

RO: În funcție de model, s-ar putea ca accesoriile din cutia cu linie întreruptă să nu fie incluse. Forma accesoriilor diferă în funcție de model și zonă geografică.

BG: В зависимост от модела може да не бъдат включени принадлежностите в полето с прекъсната линия. Формата на принадлежностите е различна за различните модели и зони.

LV: Atkarībā no modeļa piederumi, kas atrodas raustītās līnijās rāmī, var nebūt iekļauti komplektācijā. Piederumu forma dažādiem modeļiem un laukumiem atšķiras.

LT: Nuo modelio priklausio, ar bus pridėti priedai, parodyti punktyrine linija apvestame langelyje. Priedų forma priklausio nuo modelio ir pardavimų rinkos.

ET: Olenevalt mudelist ei pruugi punktirjoonega kastis olevald tarvikud komplekti kuuluda. Tarvikute kuju erineb olenevalt mudelist ja piirkonnast.

RU: В зависимости от модели в комплект поставки могут не входить аксессуары, показанные внутри пунктирной линии. Внешний вид аксессуаров может быть различным в зависимости от модели и рынка продажи.

UK: У залежності від моделі комплектуючи, обведені пунктиром, можуть не входити у комплектацію. Зовнішній вигляд комплектуючих варіюється залежно від моделей і регіонів.

KK: Үлгіге байланысты пунктирлік сызық ішіндегі қосалқы құралдар қамтылмауы мүмкін. Қосалқы құралдардың пішіні үлгілер мен аумақтар арасында әр түрлі болады.

AR: حسب الموديل، قد لا توجد الملحقات التكميلية المشار إليها في الصندوق المحدد بالخط المتقطع. شكل الملحقات التكميلية يمكن أن يختلف بين الموديلات والنطاقات.

ID: Tergantung model, aksesoris dalam kotak bergaris putus-putus mungkin tidak disertakan. Bentuk aksesoris berbeda-beda di antara model dan wilayah.

TH: ขึ้นอยู่กับรุ่น อาจไม่รวมอุปกรณ์เสริมภายในกล่องรูปร่างของอุปกรณ์เสริมเปลี่ยนแปลงตามรุ่นและพื้นที่

TC: 取決於機型，虛線框內的附件可能不隨機附送。附件的形狀根據機型和地區而異。附件的形狀根據機型和地區而異。

